

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2012 Nr. 169**

---

---

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek  
Georgië inzake luchtdiensten tussen en via hun onderscheiden  
grondgebieden;  
(met Bijlage)  
Wassenaar, 3 april 1995*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Verdrag, met Bijlage, is geplaatst in *Trb.* 1995, 111.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1997, 95.

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie rubriek G van *Trb.* 1995, 111.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1997, 95.

---

Op 3 mei 2006 is te Brussel de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Georgië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten tot stand gekomen. De bepalingen van deze Overeenkomst zijn op 25 februari 2008 in werking getreden. Door de inwerkingtreding van deze Overeenkomst wordt het te Wassenaar gesloten bilaterale Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Republiek Georgië, met Bijlage, van 3 april 1995, als volgt gewijzigd.

Ingevolge artikel 1, tweede lid, van de Overeenkomst van 3 mei 2006 zal, wanneer in de Engelse tekst van het bilaterale Verdrag, met Bijlage, wordt verwezen naar „nationals” van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar „nationals” van de lidstaten van de Europese Unie.

Ingevolge artikel 1, derde lid, van de Overeenkomst van 3 mei 2006 zal, wanneer in de Engelse tekst van het bilaterale Verdrag, met Bijlage, wordt verwezen naar „air carriers or airlines” van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar de door het Koninkrijk der Nederlanden aangewezen „air carriers or airlines”.

Ingevolge artikel 2, eerste lid, van de Overeenkomst van 3 mei 2006 hebben de bepalingen van artikel 2, tweede en derde lid, van deze Overeenkomst voorrang op de overeenkomstige bepalingen van respectievelijk de artikelen 4 en 5 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 4, eerste lid, van de Overeenkomst van 3 mei 2006 vormen de bepalingen van artikel 4, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van artikel 10 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 5, eerste lid, van de Overeenkomst van 3 mei 2006 vormen de bepalingen van artikel 5, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van artikel 6 van het bilaterale Verdrag.

#### J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1995, 111 en *Trb.* 1997, 95.

#### **Verbanden**

Het Verdrag, met Bijlage, is aangevuld door:

- Titel : Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Georgië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten;  
Brussel, 3 mei 2006
- Tekst : *Pb.* EU L 134 van 20 mei 2006, blz. 24-31

#### **Overige verwijzingen**

- Titel : Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart;  
Chicago, 7 december 1944
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 126

Uitgegeven de *zevenentwintigste* september 2012.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

U. ROSENTHAL